



gamme de balances Excellence XPE peut être connectée au logiciel LabX®. Les modes opératoires peuvent être transférés dans le terminal, PC fermé, et visualisés sur l'écran sous forme d'instructions détaillées et complètes. Vous pouvez ainsi être certains que vos protocoles normalisés sont scrupuleusement respectés, en prenant en compte les exigences de sécurité les plus strictes.

Une année 2014 plus que jamais sous le signe de l'innovation !

Officiellement lancée en novembre dernier, la gamme de balances d'analyses Excellence XPE connaît un accueil très enthousiaste auprès des laboratoires.

D'autres nouveautés en pesage suivront cette année.

A noter également, parmi les nombreuses autres innovations nées de la R&D METTLER TOLEDO, qu'un nouveau passeur d'échantillons automatique, InMotion™, successeur du Rondo™, sera commercialisé dès janvier. Compact, performant et très simple d'utilisation, ce nouvel équipement permet à METTLER TOLEDO de proposer une offre totalement intégrée et automatisée en matière de titration. Tout particulièrement concerné, le domaine de l'environnement, dont l'analyse de l'eau, y trouvera une solution dédiée et très compétitive.

Depuis fin 2013 enfin, l'analyseur Sodium

EasyPlus™ METTLER TOLEDO a fait son entrée sur le marché. Une solution prête à l'emploi, spécialement conçue pour la détermination de la teneur en sodium des produits alimentaires, à l'aide de la technique d'ajout dosé. « *Aucun étalonnage du système n'est nécessaire ; il suffit d'ajouter un échantillon et un ajusteur de force ionique (DIPA/HCl) pour commencer la mesure* », commente Samuel CANTELOU. Doté d'une interface utilisateur inspirée des smartphones, l'analyseur Sodium EasyPlus™ est ultra-compact, d'utilisation très intuitive et extrêmement précis, pour un investissement limité. Il complète ainsi la gamme de titrateurs EasyPlus™ lancée il y a quelques mois par le groupe METTLER

TOLEDO sur un marché où il était peu présent jusque-là : les applications de routine. Cinq autres modèles sont d'ores et déjà disponibles : Karl Fisher, acide/base, chlorures, redox et « professionnel tout-en-un », associant les trois types de titrage principaux : acide/base, à précipitation et redox.

L'année 2014 promet d'être dense et innovante pour METTLER TOLEDO, au plus près de vos applications !

Pour en savoir plus :
Samuel Cantelou, Mettler-Toledo SAS :
01-30-97-17-17
fr.mt.com/green-light

S. DENIS

Dürr Technik : des compresseurs et des pompes à vide de haute technologie !

Filiale du groupe Dürr et adossée à la société Dürr Dental, cette société développe et fabrique des compresseurs et des pompes à vide sans huile depuis plus de 50 ans. Elle propose des produits silencieux dédiés au laboratoire. La France est gérée par 2 commerciaux français basés en Normandie et en Auvergne et un responsable des ventes francophone, basé en Allemagne, s'occupe des pays du Maghreb.

Fondée en 1941 à Stuttgart par les frères Karl et Wilhelm Dürr, l'entreprise s'est d'abord concentrée sur la mécanique de précision liée aux instruments dentaires et s'appelait alors « Dürr Dental ». En 1955, elle réalise ses premiers compresseurs pour l'activité dentaire. En 1960, elle se lance dans les premiers compresseurs sans huile et crée sa division « Industrie » en 1971 destinée aux secteurs industriel, ferroviaire, automobile, pétrolier et médical. En 1981, ce service est externalisé et ainsi naît la société « Dürr Technik » (tous secteurs d'activités sauf dentaire) qui réalise des solutions spécifiques pour le ferroviaire, les stations d'épuration d'air et le développement d'une gamme de compresseurs à pistons secs (petits débits).

Plusieurs produits axés laboratoire

Aujourd'hui, l'entreprise Dürr Technik propose plusieurs produits :

- des compresseurs pour OEM
- des stations de compression
- des stations silencieuses
- des pompes à vide
- des pompes de transfert pour carburant
- des pompes de récupération de vapeur
- des solutions spécifiques...

La société propose maintenant **des stations d'air comprimé silencieuses (« Silent air system » et « SICOLAB »)** pour les laboratoires, afin de permettre de placer les compresseurs directement dans les laboratoires sans gêne pour le personnel.

« Silent Air System » est une station d'air comprimé sans huile, prêt au raccordement. Spécialement conçu pour les laboratoires, par ex. pour sécher les endoscopes, le compresseur est intégré dans une valise transportable, insonorisée et ventilée. Ses dimensions très compactes (400 x 333 x 320 mm) permettent aisément de lui trouver place. Pour le déplacer facilement, il est équipé en série d'une poignée, et un chariot est disponible en option. Pour faciliter le branchement et l'utilisation, il est livré avec un raccord

rapide pour l'air comprimé et une fiche de réseau (230 V 1~), installés directement sur le boîtier. Les compresseurs sans huile sont dépourvus d'entretien, ce qui les rend particulièrement attrayants du point de vue utilisation.

En standard, le Silent Air System est équipé d'un réservoir d'air comprimé de 3 litres, d'un purgeur automatique des condensats et d'une soupape de sécurité pour redémarrage automatique même en cas de coupure de courant. La compression est assurée par un compresseur éprouvé (types A-025, A-038 ou A-062).

Le SICOLAB - Silent Compressor for Laboratories- est également prévu pour les laboratoires.

Les laboratoires n'ont pas toujours un local séparé dédié au compresseur. Si une source d'air comprimé est installée à proximité immédiate du lieu de travail, des dispositifs particulièrement silencieux et compacts sont requis. L'unité de compression sans huile SICOLAB est la solution idéale.

L'unité a une excellente insonorisation et fonctionne sans vibrations. Grâce à ses dimensions compactes, l'appareil peut être placé directement sous la paillasse du laboratoire. Le design moderne avec des commandes clairement disposées permet une utilisation intuitive. SICOLAB est mobile grâce à ses roulettes et ses poignées. Tous les modèles conviennent pour un fonctionnement continu à 100 % ce qui permet sans difficulté d'absorber des pointes de consommation.

Exigeants en Qualité

La société Dürr Technik est très exigeante en matière de Qualité. Même après plusieurs milliers d'heures d'exploitation, les appareils remplissent leur service de manière fiable. Les compresseurs et les pompes de Dürr Technik assurent la rentabilité et contribuent en même temps à protéger les lieux de travail et l'environnement. Par ailleurs, des solutions complètes de générateurs d'air sont proposées selon les besoins des clients, allant même jusqu'au sur-mesure.

L'équipe de Dürr Technik est répartie à travers le monde. Son siège et l'usine sont basés à Bietigheim - Bissingen, Bade Wurtemberg, une région industrielle des plus innovantes de l'Allemagne. Des ingénieurs français y travaillent également. La présence commerciale en France est assurée par André Meheux (Nord) et Thierry Voisin (Sud). Les produits vendus nécessitent peu de maintenance, maintenance généralement à la portée



des utilisateurs. En cas de problème, ils sont réparés en usine.

Les produits sont expédiés directement de l'usine et diffusés à travers le monde (Europe, Amérique du Nord/Sud, Asie...) selon les pays en direct, par des filiales ou par le biais de distributeurs. En France, la vente se fait en direct auprès des clients, et également par des revendeurs spécialisés. Environ 100 000 compresseurs (de 300 modèles différents) sont vendus chaque année.

Un groupe d'envergure

Le groupe Dürr regroupe 1 100 personnes réparties dans le monde, dont une centaine au siège avec notamment des profils ingénieurs pour développer de nouveaux produits, des techniciens pour les essais et les ateliers de montage en interne.

Les Départements « Recherche & Développement » et « Etudes » (15% du personnel) pour l'innovation, des outils de fabrication modernes, à la pointe de la technique, et diverses certifications DIN EN ISO 9001, EN ISO 13485, IRIS, KTA 1401, ATEX, sont les atouts du groupe pour répondre au mieux aux exigences de qualité des clients. Ceux-ci bénéficient de conseils avisés tout au long de la concrétisation de leur projet. Dürr Technik met en œuvre son savoir-faire pour trouver les solutions les mieux adaptées aux problématiques présentées, proposant des réalisations sur mesure répondant à chaque spécificité.

Un laboratoire d'essai assure les tests des compresseurs, avec notamment un développement axé sur les compresseurs à pistons secs.

Le groupe met un point d'honneur à entretenir des relations étroites et durables avec ses clients afin de réaliser les solutions les plus adaptées à leurs attentes.

Fort de son savoir-faire, le groupe, leader dans le secteur des compresseurs secs, mise également sur le développement durable pour faire évoluer l'ensemble



de ses gammes de produits, tout en élargissant ses champs d'applications.

M. HASLÉ

Contact :
Dürr Technik
Thierry Voisin
Responsable des ventes - France Sud
Tél. : +33 (0) 4 73 31 19 89
Fax : +33 (0) 1 72 70 48 21
voisin.t@duerr-technik.fr
www.duerr-technik.eu

André Meheux
Responsable des ventes
France Nord, Belgique, Luxembourg
Tél. : +33 (0) 6 11 19 80 16
Fax : +33 (0) 1 72 70 48 21
meheux.a@duerr-technik.fr

Hamdi Rekiq
Responsable des ventes
Afrique du nord
Tél. : +49 (0) 71 42 90 22 48
Fax : +49 (0) 71 42 90 22 99
rekiq.h@duerr-technik.de